

**Οδηγός για τα δικαιώματα των θυμάτων ρατσιστικού
εγκλήματος**

Guide for the rights of hate crime victims

Guide des droits des victimes de crimes

racistes

Με τη συνεισφορά του Εθνικού Συμβουλίου κατά του Ρατσισμού και της Μισαλλοδοξίας

Produced in collaboration with the National Council against Racism and Intolerance

Avec la contribution du Conseil National contre le Racisme et l'Intolérance

Οδηγός για τα δικαιώματα των θυμάτων ρατσιστικού εγκλήματος

A) Τι είναι ρατσιστικό έγκλημα ή έγκλημα με ρατσιστικά χαρακτηριστικά;

Έγκλημα με ρατσιστικά χαρακτηριστικά ονομάζεται ένα έγκλημα το οποίο τελέστηκε λόγω των χαρακτηριστικών φυλής, χρώματος, εθνικής ή εθνοτικής καταγωγής, γενεαλογικών καταβολών, θρησκείας, αναπηρίας, γενετήσιου/σεξουαλικού προσανατολισμού, ταυτότητας ή χαρακτηριστικών φύλου του θύματος.

Πρόκειται για οποιαδήποτε πράξη που συνιστά αδίκημα βάσει του ποινικού δικαίου και πραγματοποιείται λόγω των παραπάνω χαρακτηριστικών. Τα εγκλήματα αυτά συνήθως περιλαμβάνουν άσκηση βίας, όπως απειλές, βανδαλισμό, φθορά περιουσίας, σωματικές βλάβες ή και το φόνο. Ωστόσο, έγκλημα με ρατσιστικά χαρακτηριστικά μπορεί να είναι και οποιοδήποτε άλλο ποινικό αδίκημα το οποίο διαπράττεται κατά ενός ατόμου ή πληθυσμιακής ομάδας λόγω των νομιζόμενων χαρακτηριστικών τους.

Τα ρατσιστικά εγκλήματα μπορεί επίσης να πλήττουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα που σχετίζονται με μία πληθυσμιακή ομάδα, όπως υπερασπιστές ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή/και δημοσιογράφους. Κατά αυτή την έννοια το ρατσιστικό έγκλημα μπορεί να αφορά και την καταστροφή ενός μνημείου και τη βεβήλωση ενός χώρου λατρείας.

Επίσης τιμωρείται δια νόμου όποιος με πρόθεση, δημόσια, προφορικά ή δια του τύπου, μέσω του διαδικτύου ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο ή τρόπο, υποκινεί, προκαλεί, διεγείρει ή προτρέπει σε πράξεις ή ενέργειες που μπορούν να προκαλέσουν διακρίσεις, μίσος ή βία κατά προσώπου ή ομάδας προσώπων, που προσδιορίζονται με βάση τη φυλή, το χρώμα, τη θρησκεία, τις γενεαλογικές καταβολές, την εθνική ή εθνοτική καταγωγή, το σεξουαλικό προσανατολισμό, την ταυτότητα φύλου, τα χαρακτηριστικά φύλου ή την αναπηρία, κατά τρόπο που εκθέτει σε κίνδυνο τη δημόσια τάξη ή ενέχει απειλή για τη ζωή, την ελευθερία ή τη σωματική ακεραιότητα των ως άνω προσώπων.

Τιμωρείται όποιος με πρόθεση, δημόσια, προφορικά ή δια του τύπου, μέσω του διαδικτύου ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο ή τρόπο, επιδοκιμάζει, ευτελίζει ή κακόβουλα αρνείται την ύπαρξη ή τη σοβαρότητα εγκλημάτων γενοκτονιών, εγκλημάτων πολέμου, εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας, του Ολοκαυτώματος και των εγκλημάτων του ναζισμού που έχουν αναγνωριστεί με αποφάσεις διεθνών δικαστηρίων ή της Βουλής των Ελλήνων και η συμπεριφορά αυτή στρέφεται κατά ομάδας προσώπων ή μέλους της που προσδιορίζεται με βάση τη φυλή, το χρώμα, τη θρησκεία, τις γενεαλογικές καταβολές, την εθνική ή εθνοτική καταγωγή, το σεξουαλικό προσανατολισμό, την ταυτότητα φύλου ή την αναπηρία, όταν η συμπεριφορά αυτή εκδηλώνεται κατά τρόπο που μπορεί να υποκινήσει βία ή μίσος ή ενέχει απειλητικό ή υβριστικό χαρακτήρα κατά μίας τέτοιας ομάδας ή μέλους της.

Πολλές φορές δεν είναι εύκολο να εντοπισθεί το ρατσιστικό κίνητρο ενός εγκλήματος. Για αυτό θα πρέπει να ελεγχθεί εάν υπάρχουν κάποιες ενδείξεις, για παράδειγμα:

- Σχόλια, γραπτές δηλώσεις (διά του τύπου ή μέσω του διαδικτύου), χειρονομίες ή γκράφιτι σχετικά με τα χαρακτηριστικά του θύματος.
- Επιλογή τόπου και χρόνου διάπραξης του εγκλήματος, αν για παράδειγμα έγινε κοντά σε τόπο λατρείας ή σε ημέρα θρησκευτικής εορτής.

- Σύμβολα ή αντικείμενα τα οποία παραπέμπουν σε οργανωμένες ομάδες ρατσιστικής ιδεολογίας.
- Η αντίληψη του θύματος ή του μάρτυρα για το κίνητρο της επίθεσης.
- Η διαφορά του θύματος και του θύτη στο πλαίσιο φυλής, εθνικής καταγωγής, θρησκείας, αναπηρίας, φύλου, σεξουαλικού προσανατολισμού ή ταυτότητας/χαρακτηριστικών φύλου κλπ.,
- Η αναγνώριση του τρόπου τέλεσης – μεθοδολογίας του δράστη κατά την επίθεση (μεμονωμένο, οργανωμένο, περιοχή-χώρος τέλεσης, σφοδρότητα επίθεσης, κλπ) .
- Σε περίπτωση επιθέσεων κατά περιουσίας (π.χ. δομές φιλοξενίας προσφύγων) ιστορικό προηγούμενων επιθέσεων με ρατσιστικό κίνητρο.

Η ύπαρξη αυτών των ενδείξεων δεν αποδεικνύει απαραίτητα ότι το περιστατικό ήταν έγκλημα με ρατσιστικά χαρακτηριστικά. Η απόδειξη του ρατσιστικού κινήτρου θα έρθει μόνο μετά από διεξοδική - ενδελεχή και ολοκληρωμένη έρευνα και θα επιβεβαιωθεί από το δικαστήριο.

Β) Τι μπορώ να κάνω;

- Άμεση επικοινωνία με την Αστυνομία μέσω κλήσης στο 100 ή στην Υπηρεσία Αντιμετώπισης Ρατσιστικής Βίας στην 24ωρη τηλεφωνική γραμμή 11414. Οι κωφοί και βαρήκοοι έχουν τη δυνατότητα να επικοινωνήσουν άμεσα με το Κέντρο Άμεσης Δράσης (100) της Ελληνικής Αστυνομίας στέλνοντας δωρεάν γραπτό μήνυμα (sms) στο 100, αναφέροντας τη λέξη “Κωφός”.
 - ο Αναφορά αναλυτική και συγκεκριμένη των ρατσιστικών χαρακτηριστικών του εγκλήματος. Ο αστυνομικός οφείλει να ελέγχει την ύπαρξη ρατσιστικού κινήτρου, ιδίως όταν:
 1. το ομολογούν οι φερόμενοι ως δράστες ενός εγκλήματος
 2. το επικαλούνται οι παθόντες και οι μάρτυρες ενός εγκλήματος
 3. υφίστανται ενδείξεις με βάση στοιχεία αποδεκτά από τον Κώδικα Ποινικής Δικονομίας
 4. οι φερόμενοι ως δράστες και τα θύματα του εγκλήματος αυτοπροσδιορίζονται ή ανήκουν σε διαφορετικές φυλετικές, θρησκευτικές, ή εθνικές ομάδες ή αυτοπροσδιορίζονται ως άτομα διαφορετικών γενεαλογικών καταβολών αναπηρίας, γενετήσιου/σεξουαλικού προσανατολισμού, ταυτότητας ή χαρακτηριστικών φύλου.
- Αν υπάρχει τραυματισμός, άμεση κλήση στο Εθνικό Κέντρο Άμεσης Βοήθειας (ΕΚΑΒ) στον αριθμό 166 ή επίσκεψη στο τμήμα επειγόντων περιστατικών του πλησιέστερου νοσοκομείου και αίτημα στην Αστυνομία για εξέταση από ιατροδικαστή.
 - ο Λήψη φωτογραφιών από τα τραύματα και λήψη σχετικής ιατρικής βεβαίωσης.
 - ο Αναφορά αναλυτική και συγκεκριμένη των ρατσιστικών χαρακτηριστικών του εγκλήματος.
- Υποβολή αναφοράς/έγκλησης στο αρμόδιο αστυνομικό τμήμα. Δεν υφίσταται υποχρέωση καταβολής παραβόλου για υποβολή έγκλησης. Για τα εγκλήματα του Ποινικού Κώδικα που διώκονται κατ’ έγκληση (π.χ. απειλή, εξύβριση, σωματική βλάβη κ.λπ.) και τελούνται με ρατσιστικό κίνητρο απαιτείται έγκληση του παθόντος. Θα ακολουθήσει καταγραφή του περιστατικού από τα αρμόδια αστυνομικά όργανα μέσω κατάθεσης.

- Την αναφορά ακολουθεί η προ-δικαστική έρευνα από την Αστυνομία και η παραπομπή της υπόθεσης στον/στην εισαγγελέα. Αν ο/η εισαγγελέας θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκείς ενδείξεις για τη στήριξη κατηγοριών, θα παραπέμψει την υπόθεση στο δικαστήριο. Διαφορετικά, θα κλείσει την υπόθεση ή θα την επιστρέψει για πρόσθετη έρευνα.
- Στην περίπτωση ύπαρξης πιθανών μαρτύρων στο περιστατικό, θα πρέπει να καταγραφούν τα στοιχεία επικοινωνίας τους διότι ενδέχεται να χρειαστεί να καταθέσουν στο μέλλον.
- Εάν υπάρχει υπόνοια, ένδειξη ή πεποίθηση διάπραξης εγκλήματος με ρατσιστικά χαρακτηριστικά μέσω διαδικτύου, πρέπει να εξασφαλιστούν αντίγραφα (εκτυπώσεις οθόνης/printscreens) του εν λόγω παράνομου περιεχομένου και το url του προφίλ του ατόμου ή της ομάδας από την οποία αναρτήθηκε το περιεχόμενο αυτό.
- Αν ο θύτης είναι αστυνομικός υποβολή τηλεφωνικής καταγγελίας στη γραμμή 10301 ή στο τηλέφωνο 2108779700 (Υπηρεσία Εσωτερικών Υποθέσεων της Αστυνομίας).
- Εφόσον έχει ασκηθεί βία από αστυνομικό ή σωφρονιστικό υπάλληλο, μπορεί παράλληλα να υποβληθεί αναφορά στο Συνήγορο του Πολίτη ως «Εθνικό Μηχανισμό Διερεύνησης Περιστατικών Αυθαιρεσίας στα σώματα ασφαλείας και τους υπαλλήλους των καταστημάτων κράτησης»(ν. 3938/2011, 4443/2016 & 4662/2020). Εφόσον έχει ασκηθεί βία από άλλο δημόσιο υπάλληλο, καθώς και εφόσον καταγγέλλεται ελλιπής αστυνομική προστασία σε περίπτωση βίας από ιδιώτες, μπορεί επίσης να υποβληθεί σχετική αναφορά στο Συνήγορο του Πολίτη (ν. 4443/2016, ν.3094/2003).
- Σημειώνεται ότι σύμφωνα με το άρθρο 57 του ν. 4478/2017, στα θύματα, από την πρώτη τους επαφή με την Αστυνομία ή άλλη αρμόδια αρχή (π.χ. κοινωνικές υπηρεσίες νοσοκομείων και δημοτικές κοινωνικές υπηρεσίες)παρέχονται με κάθε δυνατό μέσο πληροφορίες αναφορικά:
 - ο με το είδος της υποστήριξης που μπορούν να λάβουν και τους αρμόδιους φορείς,
 - ο την πρόσβαση σε ιατρική περίθαλψη,
 - ο τη διαδικασία και τις προϋποθέσεις παροχής νομικής βοήθειας, παροχής δικαιώματος διερμηνείας και μετάφρασης και διεκδίκησης αποζημίωσης,
 - ο τη διαδικασία και τις προϋποθέσεις επιστροφής τυχόν εξόδων της συμμετοχής τους στην ποινική διαδικασία.
- Επιπλέον, δίδεται η δυνατότητα να λαμβάνουν αντίγραφα της έγκλησής τους (μπορεί να ζητηθεί δωρεάν μεταφρασμένο αντίγραφο σε κατανοητή γλώσσα εάν είναι απαραίτητο). Τέλος, προβλέπεται ότι το θύμα ενημερώνεται σχετικά με το δικαίωμά του να λαμβάνει πληροφορίες αναφορικά με την ποινική διαδικασία που κινήθηκε.
- Επικοινωνία με δικηγόρο προκειμένου να παράσχει τις απαραίτητες νομικές συμβουλές και να αναλάβει την εκπροσώπησή του ενώπιον των αρμόδιων αρχών και δικαστηρίων. Ορισμένες οργανώσεις παρέχουν δωρεάν νομική υποστήριξη σε θύματα εγκλημάτων με ρατσιστικά χαρακτηριστικά.
- Επικοινωνία με αρμόδιες οργανώσεις προκειμένου να καταγραφεί το περιστατικό, αλλά και προκειμένου να συνδράμουν στο περιστατικό μέσω της παροχής απαραίτητων πληροφοριών.
- Κατά την ποινική διαδικασία, το δικαστήριο θα αποφασίσει εάν ο δράστης είναι υπεύθυνος για τέλεση ποινικού αδικήματος.

- Από το Μάιο του 2016 το Facebook, το Twitter, το YouTube, η Microsoft και αργότερα το Instagram, Google+, Snapchat, Dailymotion, Jeuxvideo.com και TikTok δεσμεύτηκαν να καταπολεμούν τη διάδοση τέτοιου περιεχομένου στην Ευρώπη μέσω του κώδικα δεοντολογίας. Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης σύμφωνα με τον κώδικα εξετάζουν τις καταγγελίες χρηστών σε λιγότερο από 24 ώρες προκειμένου το επίμαχο περιεχόμενο να απομακρύνεται από το διαδίκτυο το συντομότερο δυνατό. Συχνά παρατηρείται η διάδοση ψευδών ειδήσεων μέσω του διαδικτύου όπου σε συνδυασμό με τη ρητορική του μίσους κάποιοι επιδιώκουν να προσελκύσουν επισκέπτες, για ιδεολογικούς αλλά όχι μόνο λόγους. Για να προστατευτείτε ελέγξτε το περιεχόμενο, το μέσο, το συντάκτη, τις πηγές του, τις εικόνες (ως προς την αξιοπιστία τους) και κυρίως σκεφτείτε με κριτικό πνεύμα πριν οικειοποιηθείτε ή/και κοινοποιήσετε την είδηση.
- Για οποιοδήποτε θέμα αφορά παραβατική συμπεριφορά μέσω Διαδικτύου, επικοινωνήστε με τη Διεύθυνση Δίωξης Ηλεκτρονικού Εγκλήματος με τους ακόλουθους τρόπους:
- - Τηλέφωνο : 11188
- - Fax: 213-1527471
- - Email: ccu@cybercrimeunit.gov.gr

Γ) Τι δικαιώματα έχω;

Η νομοθεσία εξασφαλίζει στα θύματα εγκληματικών πράξεων με ρατσιστικά χαρακτηριστικά ορισμένα δικαιώματα όπως:

- δυνατότητα πρόσβασης του θύματος σε δωρεάν και εμπιστευτικές υπηρεσίες γενικής ή ειδικής υποστήριξης και φροντίδας, πριν, κατά και, για εύλογο χρονικό διάστημα, μετά το πέρας της ποινικής διαδικασίας.
 - ο νόμος 4478/2017 παρέχει επιπλέον μέτρα προστασίας, όπως:
 - **Δικαίωμα των θυμάτων να λαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με την υπόθεσή τους από την πρώτη επαφή με την αρμόδια αρχή**
 - **Δικαίωμα διερμηνείας και μετάφρασης, συμπεριλαμβανομένης της διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα για κωφούς ή βαρήκοους**
 - **Δικαίωμα ανάκτησης κλεμμένης περιουσίας**
 - **Δικαίωμα διασφαλίσεων στο πλαίσιο υπηρεσιών αποκαταστατικής δικαιοσύνης για συγκεκριμένες μόνο μορφές εγκλήματος:**
 - ο Πρόκειται για ένα είδος «ποινικής διαπραγμάτευσης» που ξεκινά με αίτημα του κατηγορουμένου.
 - ο Τα μέτρα αποκαταστατικής δικαιοσύνης προσφέρονται από προσωπικό εκπαιδευμένο να αναγνωρίζει τις μεταβλητές επιπτώσεις της προσφοράς στο θύμα και να αξιολογεί τις ιδιαίτερες ανάγκες του. Στο θύμα παρέχονται πληροφορίες σχετικά με το πού μπορεί να έχει πρόσβαση σε ανεξάρτητη στήριξη και συμβουλές. Το θύμα αποφασίζει για το αν δέχεται ή απορρίπτει την προσφορά.
 - ο Ο δράστης πρέπει να έχει αναγνωρίσει τα βασικά περιστατικά της υπόθεσης.

- Το θύμα λαμβάνει πλήρεις και αντικειμενικές πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία και την πιθανή έκβαση της εν λόγω διαδικασίας, καθώς και σχετικά με τις διαδικασίες ελέγχου της εφαρμογής ενδεχόμενης συμφωνίας και τα αποτελέσματα αυτής.
- **Δικαίωμα να αποφεύγεται η επαφή μεταξύ θύματος και δράστη.**
 - Το θύμα μπορεί να ζητήσει εγγράφως τη λήψη μέτρων για την αποφυγή της επαφής μεταξύ αυτού και, εφόσον απαιτείται, των μελών της οικογένειάς του και του δράστη στους χώρους διεξαγωγής της ποινικής διαδικασίας.
 - Το αίτημα μπορεί να γίνει σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας.
- **Δικαίωμα εύλογης και προσήκουσας κρατικής αποζημίωσης (για απώλεια εισοδήματος, έξοδα νοσηλείας, κηδείας, μετεγκατάστασης και ψυχοκοινωνική στήριξη) όταν η με δικαστική απόφαση αξίωση του θύματος δεν μπορεί να ικανοποιηθεί από τον δράστη γιατί δεν διαθέτει τους πόρους είτε γιατί δεν έγινε γνωστός ή δεν εντοπίστηκε.**
 - οι διωκτικές, εισαγγελικές και δικαστικές αρχές, ενώπιον των οποίων εκκρεμεί η υπόθεση, ενημερώνουν και παραπέμπουν το θύμα, κατόπιν αίτησής του, στις αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν εγκαίρως ατομική αξιολόγηση του θύματος (Υπηρεσίες Επιμελητών Ανηλίκων και Κοινωνικής Αρωγής του Υπουργείου Δικαιοσύνης) για τον προσδιορισμό τυχόν ειδικών αναγκών προστασίας του. Κατά την ατομική αξιολόγηση λαμβάνονται κυρίως υπόψη:
 - τα προσωπικά χαρακτηριστικά του θύματος, όπως η ηλικία, η φυλή, το χρώμα, η θρησκεία, η εθνικότητα ή εθνοτική καταγωγή, ο σεξουαλικός προσανατολισμός, η ταυτότητα ή τα χαρακτηριστικά φύλου ή η αναπηρία κα.
 - ο βαθμός της βλάβης που υπέστη το θύμα, το είδος, η σοβαρότητα και η φύση του εγκλήματος πχ ρατσιστικό έγκλημα,
 - οι περιστάσεις του εγκλήματος.
- **Δυνατότητα χορήγησης άδειας διαμονής.** Ειδικότερα, σε θύματα και μάρτυρες εγκλημάτων με ρατσιστικά χαρακτηριστικά και ρητορικής μίσους, οι οποίοι είναι πολίτες τρίτων χωρών χορηγείται, υπό προϋποθέσεις, άδεια διαμονής για ανθρωπιστικούς λόγους, από το Τμήμα Αδειών Διαμονής της Δ/σης Μεταναστευτικής Πολιτικής του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19Α 1β, του ν. 4251/2014, όπως ισχύει. Η εν λόγω άδεια διαμονής είναι ετήσιας διάρκειας και ανανεώνεται για δύο έτη κάθε φορά, εφόσον πληρούνται οι ίδιες προϋποθέσεις. Η συνδρομή των προϋποθέσεων αυτών διαπιστώνεται με πράξη του αρμόδιου Εισαγγελέα (σχετικές πληροφορίες στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου: <https://migration.gov.gr/en/legal-migration/metanasteusi-stin-ellada/katigories-adeion-diamonis-politon-triton-choron-dikaiologitika%e2%80%8b/>)
- Απαγορεύεται η επιστροφή αλλοδαπού που είναι θύμα ή μάρτυρας εγκλημάτων με ρατσιστικά χαρακτηριστικά και προσέρχεται προς υποβολή καταγγελίας ή αναφορά του περιστατικού στις αρμόδιες αστυνομικές αρχές.
- **Απαγόρευση διακρίσεων σε θύματα εγκληματικών πράξεων:** τα θύματα αναγνωρίζονται και αντιμετωπίζονται με σεβασμό, ευαισθησία, εξατομικευμένα, επαγγελματική και χωρίς διακρίσεις προσέγγιση

σε κάθε επαφή με τις αρμόδιες υπηρεσίες υποστήριξης θυμάτων ή τις υπηρεσίες αποκαταστατικής δικαιοσύνης.

Δ) Τι ακολουθεί την απόφαση του Δικαστηρίου

Εάν το δικαστήριο κρίνει ότι πρόκειται για έγκλημα με ρατσιστικά χαρακτηριστικά τότε η ποινή του δράστη αυξάνεται. Δηλαδή, το ρατσιστικό κίνητρο συνιστά επιβαρυντικό παράγοντα κατά την επιμέτρηση της ποινής για τον καθορισμό των κυρώσεων που θα επιβληθούν.

Ε) Ενδεικτικός κατάλογος υπηρεσιών προστασίας και υποστήριξης θυμάτων ρατσιστικού εγκλήματος

- Γραφεία αντιμετώπισης ρατσιστικής βίας της ΕΛΑΣ: τηλεφωνική καταγγελία στα τηλέφωνα: 210-6476750 (Αθήνα), 210-4178714 (Πειραιάς), 2310-388436 (Θεσσαλονίκη), αναλυτικός κατάλογος τηλεφώνων πανελλαδικά στην ιστοσελίδα της ΕΛΑΣ: www.astynomia.gr
- Ειδική τηλεφωνική γραμμή καταγγελιών (λειτουργεί όλο το 24ωρο και οι καταγγελίες είναι ανώνυμες): 11414
- Ηλεκτρονική καταγγελία μέσω ειδικής φόρμας (προαιρετική η καταχώριση ονοματεπώνυμου και email) στην ιστοσελίδα της ΕΛΑΣ: http://www.astynomia.gr/index.php?option=ozo_content&&perform=view&id=18224&Itemid=0&lang=EN
- Ειδικοί Εισαγγελείς για το έγκλημα με ρατσιστικά χαρακτηριστικά υπάρχουν σε Εισαγγελίες της Ελλάδας [Αργίριο, Αθήνα, Αλεξανδρούπολη, Βέροια, Ηράκλειο, Θεσσαλονίκη, Ιωάννινα, Καλαμάτα, Κέρκυρα, Κομοτηνή (Ροδόπη), Κόρινθο, Κω, Λάρισα, Μυτιλήνη, Ναύπλιο, Ξάνθη, Ορεστιάδα, Πάτρα, Πειραιά, Ρόδο, Σάμο, Χαλκίδα, Χανιά, Χίο]
- Ελληνική Αρχή Αποζημίωσης Θυμάτων Εγκληματικών Πράξεων (Υπουργείο Δικαιοσύνης, τηλ. 213-130 7000).
- Συνήγορος του Πολίτη: τηλεφωνική επικοινωνία στο τηλέφωνο 213-1306600 και ηλεκτρονική υποβολή αναφοράς στην ιστοσελίδα του Συνηγόρου του πολίτη www.synigoros.gr
- Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου, dmsecretariat@migration.gov.gr
- Δίκτυο Καταγραφής Περιστατικών Ρατσιστικής Βίας: τηλεφωνική επικοινωνία στο τηλέφωνο 210-7233216 και ηλεκτρονικά στο email: racistviolence@nchr.gr. Η καταγραφή του περιστατικού είναι ανώνυμη.
Αναλυτικός κατάλογος οργανώσεων στην ιστοσελίδα του Δικτύου Καταγραφής Περιστατικών Ρατσιστικής Βίας [www. http://rvrn.org](http://rvrn.org)
- Τηλεφωνική γραμμή ψυχοκοινωνικής στήριξης από το υπουργείο Υγείας και το ΕΚΠΑ τηλέφωνο 10306.

A guide to the rights of victims of racist crime

A) What is a racist crime or a crime with racist characteristics?

A crime with racist characteristics is a crime committed because of the singular characteristics of the race, color, national or ethnic origin, descent, religion, disability, sexual orientation, identity or gender characteristics of the victim.

It is any act that constitutes an offense under criminal law and is committed due to the above characteristics. These crimes usually include violence, such as threats, vandalism, damage to property, bodily harm or even murder. However, a crime with racist characteristics can be any other criminal offense committed against an individual or a group of persons because of their supposed characteristics.

Racist crimes can also affect individuals or legal entities associated with a group of persons, such as human rights defenders and / or journalists. In this sense, racist crime can also involve the destruction of a monument and the desecration of a place of worship.

The law also provides penalties for anyone who intentionally, publicly, orally or through the press, the internet or in any other means or manner, incites, provokes, stimulates or urges acts or actions that may cause discrimination, hate or violence against a person or group of persons, identified on the basis of race, color, religion, descent, national or ethnic origin, sexual orientation, gender identity, characteristics or disability, in a way that endangers public order or poses a threat to the life, liberty or physical integrity of such persons.

Anyone who intentionally, publicly, verbally or through the press, the Internet or in any other medium or manner, endorses, denigrates or maliciously denies the existence or seriousness of genocide, war crimes, crimes against humanity, the Holocaust and crimes of Nazism that have been recognized by decisions of international Courts or the Greek Parliament and this behavior is directed against a group of persons or its member identified on the basis of race, color, religion, descent, national or ethnic origin, sexual orientation, gender identity or disability, when such behavior is manifested in a way that may incite violence or hate or involve a threatening or abusive nature against such a group or member, is prosecuted.

It is often not easy to identify the racist motive of a crime. This is a reason why it should be checked if there are any indications, for example:

- Comments, written statements (through press or online), gestures or graffiti about the victim's characteristics.
- Choice of place and time of the crime, if for example it has occurred near a place of worship or on a day of religious celebration.
- Symbols or objects that refer to organized groups of racist ideology.
- The perception of the victim or witness about the motive of the attack.
- The difference between the victim and the perpetrator in terms of race, ethnic origin, religion, disability, gender, sexual orientation or gender identity / characteristics, etc.

- The recognition of the manner of execution - methodology of the perpetrator during the attack (individual, organized, area-place of execution, severity of the attack, etc.).
- In case of attacks on property (e.g. refugee accommodation structures) a history of previous attacks with a racist motive.

The existence of these indications does not necessarily prove that the incident was a crime with racist characteristics. Proof of racist motive will come only after a thorough and comprehensive investigation and will be confirmed by the court.

B) What can I do?

- Direct contact the Police by calling 100 or the Racist Violence Service on the 24-hour hotline 11414. Deaf and hard of hearing people have the possibility to contact directly the Emergency Action Center (100) of the Greek Police by sending a free text message (SMS) at 100, mentioning the word "Deaf".
 - Detailed and specific report of the racist characteristics of the crime. A police officer must check for racist motives, in particular:
 1. the crime is confessed by the alleged perpetrators
 2. it is invoked by the victims and witnesses of a crime
 3. there are indications based on evidence accepted by the of the Criminal Procedure Code
 4. Alleged perpetrators and victims of crime self-identify or belong to different racial, religious, or ethnic groups or self-identify as individuals of different descent, disability, sexual orientation, or gender identity.
- If there is an injury, call the National Emergency Center (EKAB) at number 166 or visit the emergency department of the nearest hospital and request to the police an examination by a forensic medical examiner.
 - Taking photos of the injuries and receiving a relevant medical report.
 - Detailed and specific report of the racist characteristics of the crime.
- Submitting a report / complaint to the competent police department. There is no obligation to pay a fee for submitting a complaint. For the crimes of the Criminal Code prosecuted after a complaint (e.g. threat, insult, physical harm, etc.) and committed with a racist motive, a complaint from the victim is required. The incident will be recorded by the competent police officers through witness statement.
- The report is followed by the pre-trial investigation by the Police and the referral of the case to the prosecutor. If the prosecutor considers that there is sufficient evidence to support charges, he / she will refer the case to court. Otherwise, he/she will close the case or return it for further investigation.
- In case of possible witnesses of the incident, their contact details should be written down as they may need to testify in the future.
- If there is a suspicion, indication or belief of committing a racist crime online, copies (print screen) of this illegal content and the URL of the profile of the person or group from which the content was posted must be obtained.

- If the perpetrator is a police officer, submit a telephone complaint to the line 10301 or to the telephone (+30)2108779700 (Internal Affairs Service of the Police).
- If violence has been committed by a police or prison officer, a report can also be submitted to the Ombudsman as "National Mechanism for Investigating Arbitrary Cases in the security forces and the employees of the penitentiaries" (Law 3938/2011, 4443/2016 & 4662/2020). If violence has been exercised by another civil servant, as well as if a lack of police protection is reported in case of violence by individuals, a relevant report can also be submitted to the Ombudsman (Law 4443/2016, Law 3094/2003).
- It is noted that according to article 57 of law 4478/2017, information is provided to the victims, from their first contact with the Police or other competent authority (e.g. social services of hospitals and municipal social services) by any possible means, regarding:
 - the type of support they can receive and the competent services,
 - access to medical care,
 - the procedure and conditions for the provision of legal aid, the right to interpretation and translation, and for compensation;
 - the procedure and conditions for the reimbursement of any costs of their participation in the criminal proceedings.
- In addition, they are given the opportunity to receive copies of their complaint (a free translated copy in plain language can be requested if necessary). Finally, it is provided that the victim is informed of his / her right to receive information regarding the criminal proceedings.
- Contact a lawyer in order to provide the necessary legal advice and to represent him/her before the competent authorities and courts. Some organizations provide free legal aid to victims of racist crimes.
- Communication with competent organizations in order to register the incident, but also in order to assist in the incident by providing the necessary information.
- In criminal proceedings, the court will decide whether the perpetrator is guilty of committing a criminal offense.
- Since May 2016, Facebook, Twitter, YouTube, Microsoft and later Instagram, Google+, Snapchat, Dailymotion, Jeuxvideo.com and TikTok have pledged to fight the spread of such content in Europe through the code of ethics. Social media platforms, according to the code, should examine user complaints in less than 24 hours in order to remove the hateful content in question from the internet as soon as possible. Fake news is often spread through the internet where in combination with hate speech some people seek to attract visitors, for ideological but not only reasons. To protect yourself, check the content, the medium, the author, its sources, the images (for their credibility) and above all think critically before you accept and / or share the news.
- For any issue regarding online delinquent behavior, contact the Cybercrime Prosecution Directorate in the following ways:
 - Telephone: 11188

- Fax: 213-1527471
- Email: ccu@cybercrimeunit.gov.gr

C) What rights do I have?

The law provides victims of racist crimes with certain rights such as:

- victim's access to free and confidential services of general or special support and care, before, during and, for a reasonable period of time, after the end of the criminal proceedings.
 - o Law 4478/2017 provides additional protection measures, such as:
 - **The right of victims to receive information about their case from the first contact with the competent authority**
 - **Right to interpretation and translation, including sign language interpretation for the deaf or hard of hearing people**
 - **Right to recover stolen property**
 - **Right to safeguards in the context of restorative justice services for specific types of crime only:**
 - o This is a kind of "criminal negotiation" that begins upon request of the accused.
 - o Restorative justice measures are offered by staff trained to recognize the variable effects of the offer on the victim and to assess their particular needs. The victim is provided with information about where he or she can access independent support and advice. The victim decides whether to accept or reject the offer.
 - o The perpetrator must have admitted the key facts of the case.
 - o The victim receives complete and objective information about the procedure and the possible outcome of this procedure, as well as about the control procedures of the implementation of a possible agreement and its results.
 - **Right to avoid contact between victim and perpetrator.**
 - o The victim may request in writing that measures should be taken so as to avoid contact between him and, if necessary, his family members and the perpetrator at the place of the criminal proceedings.
 - o The request can be made at any stage of the process.
 - **Right to reasonable and appropriate state compensation (for loss of income, medical expenses, funeral, relocation and psychosocial support) when the claim of the victim by a court decision cannot be acquired by the perpetrator because he/she does not have the resources or because he/she was not known or found.**

- The prosecuting and judicial authorities, before which the case is pending, inform and address the victim, upon request, to the competent services that conduct individual assessment of the victim on time (Juvenile and Social Welfare Services of the Ministry of Justice) for the specification of any special protection needs. The individual assessment mainly takes into account:
 - the personal characteristics of the victim, such as age, race, color, religion, nationality or ethnic origin, sexual orientation, identity or gender characteristics or disability, etc.
 - the extent of the damage suffered by the victim, the type, severity and nature of the crime e.g. racist crime,
 - the circumstances of the crime.
- **Possibility of issuing a residence permit.** In particular, victims and witnesses of crimes with racist characteristics and hate speech, who have the nationality of another (non-EU) country, are granted, under conditions, a residence permit for humanitarian reasons, by the Residence Permits Department of the Immigration Department of the Ministry of Immigration and Asylum and the provisions of article 19A 1b, of law 4251/2014, as in force. This residence permit is valid for one year and is renewed for two years at a time, provided that the same circumstances are met. The existence of these conditions is ascertained by an act of the competent Prosecutor (relevant information on the website of the Ministry of Immigration and Asylum: <https://migration.gov.gr/en/legal-migration/metanasteusi-stin-ellada/katigories-adeion-diamonis-politon-triton-choron-dikaiologitika%e2%80%8b/>)
- It is forbidden to deport a foreigner who is a victim or witness of crimes with racist characteristics and comes to pose a complaint or report the incident to the competent police authorities.
- **Prohibition of discrimination against victims of crime:** victims are identified and treated with respect, sensitivity, personalized, professional and non-discriminatory approach in any contact with the relevant victim support services or restorative justice services.

D) What follows the decision of the Court

If the court finds that this is a crime with racist characteristics then the punishment of the perpetrator is increased. Particularly, the racist motive is an aggravating circumstance in the measurement of the sentence to determine the sanctions to be imposed.

E) Indicative list of services for protection and support of victims of racist crime

- Greek Police racist violence response offices: telephone complaint at the following telephone numbers: (+30) 210-6476750 (Athens), (+30) 210-4178714 (Piraeus), (+30) 2310-388436 (Thessaloniki), detailed telephone directory nationwide on the Greek Police website: www.astynomia.gr

- Special complaint hotline (operates 24 hours a day and complaints are anonymous): 11414
- Electronic complaint through a special form (optional registration of name and email) on the website of the Greek Police:
[http://www.astynomia.gr/index.php?option=ozo_content&&perform=view&id=18224&Itemid=0\(=EN](http://www.astynomia.gr/index.php?option=ozo_content&&perform=view&id=18224&Itemid=0(=EN)
- Specialized Prosecutors for the crime with racist characteristics exist in Greek Prosecutor's Offices [Agrinio, Athens, Alexandroupoli, Veria, Heraklion, Thessaloniki, Ioannina, Kalamata, Corfu, Komotini (Rodopi), Corinth, Kos, Larissa, Mytilene, Orestiada, Patras, Piraeus, Rhodes, Samos, Chalkida, Chania, Chios]
- Hellenic Authority for Compensation to Victims of Criminal Acts (Ministry of Justice, tel. (+30) 213-130 7000).
- Ombudsman: telephone contact at (+30) 213-1306600 and report electronic submission on the website of the Ombudsman www.synigoros.gr
- Ministry of Immigration and Asylum, dmsecretariat@migration.gov.gr
- Racist Violence Recording Network: telephone contact at (+30) 210-7233216 and electronically at email: racistviolence@nchr.gr. The recording of the incident is anonymous.
- Detailed list of organizations on the website of the Racist Violence Recording Network <http://rvrn.org>
- Telephone line of psychosocial support from the Ministry of Health and the University of Athens, phone number 10306.

Guide des droits des victimes de crimes racistes

A) Qu'est-ce qu'un crime raciste ou un crime à caractère raciste ?

Un crime à caractère raciste est un crime commis en raison des caractéristiques de la race, de la couleur, de l'origine nationale ou ethnique, de l'origine, de la religion, du handicap, de l'orientation sexuelle, de l'identité ou du sexe de la victime.

Il s'agit de tout acte qui constitue une infraction au droit pénal et qui est commis en raison des caractéristiques décrites ci-dessus. Ces crimes incluent généralement la violence, comme les menaces, le vandalisme, les dommages à la propriété, les blessures ou même le meurtre. Cependant, un crime à caractère raciste pourrait être toute autre infraction pénale commise contre un individu ou un groupe de personnes en raison de ses caractéristiques supposées.

Les crimes racistes peuvent également affecter des individus ou des entités légales associées à un groupe de personnes, comme les défenseurs des droits de l'homme et / ou les journalistes. En ce sens, le crime raciste peut également impliquer la destruction d'un monument et la profanation d'un lieu de culte.

La Loi punit également toute personne qui, intentionnellement, publiquement, verbalement ou par le biais de la presse, par Internet ou de tout autre moyen ou de toute autre manière, incite, provoque, stimule ou pousse à des actes ou des actions susceptibles de causer de la discrimination, de la haine ou de la violence contre une personne ou groupe de personnes, identifié sur la base de la race, de la couleur, de la religion, de la descente généalogique, de l'origine nationale ou ethnique, de l'orientation sexuelle, de l'identité de genre, du sexe ou du handicap, de manière qui met en danger l'ordre public ou constitue une menace pour la vie, la liberté ou l'intégrité physique de ces personnes.

Toute personne qui, intentionnellement, publiquement, verbalement ou par le biais de la presse, par Internet ou par tout autre moyen ou manière, approuve, dénigre ou nie par malveillance l'existence ou la gravité du génocide, des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité, de l'Holocauste et des crimes de nazisme qui ont été reconnus par des décisions de tribunaux internationaux ou du Parlement grec et ce comportement est dirigé contre un groupe de personnes ou un de ses membres identifié sur la base de la race, de la couleur, de la religion, de la descente généalogique, de l'origine nationale ou ethnique, de l'orientation sexuelle, de l'identité de genre ou du handicap, lorsqu'un tel comportement se manifeste d'une manière qui peut inciter à la violence ou à la haine ou impliquer un caractère menaçant ou abusif contre un tel groupe ou membre de groupe, est poursuivie pénalement.

Il n'est souvent pas facile d'identifier le mobile raciste d'un crime. Pour cela, il convient de vérifier s'il y a certaines indications, par exemple :

- Commentaires, déclarations écrites (par la presse ou sur l'Internet), gestes ou graffitis concernant les caractéristiques de la victime.
- Choix du lieu et de l'heure du crime, si par exemple il a eu lieu à proximité d'un lieu de culte ou un jour de célébration religieuse.

- Symboles ou objets faisant référence à des groupes organisés d'idéologie raciste.
- La perception de la victime ou du témoin sur le mobile de l'attaque.
- La différence entre la victime et l'auteur en termes de race, d'origine ethnique, de religion, de handicap, de sexe, d'orientation sexuelle ou d'identité / de genre, etc.
- La reconnaissance du mode d'exécution - méthodologie de l'auteur lors de l'attaque (individuelle, organisée, lieu d'exécution, gravité de l'attaque, etc.).
- En cas d'attaques contre des biens (par exemple des structures d'hébergement de réfugiés), un historique d'attaques antérieures à motif raciste.

L'existence de ces indications ne prouve pas nécessairement que l'incident était un crime à caractère raciste. La preuve d'un motif raciste ne viendra qu'après une enquête approfondie et sera confirmée par le tribunal.

B) Que puis-je faire ?

- Contact direct avec la Police en appelant “100” ou le Service de Lutte contre la Violence Raciste sur la hotline “114124” qui fonctionne 24 heures par jour. Les personnes sourdes et malentendantes ont la possibilité de contacter le Centre d’Action d’Urgence (“100”) de la Police Hellénique en envoyant un SMS gratuit (sms) à “100”, mentionnant le mot «sourd».

o Rapport détaillé et spécifique sur les caractéristiques racistes du crime. La police doit vérifier les motifs racistes, en particulier dans les cas suivants:

1. les auteurs présumés d'un crime avouent
2. il est invoqué par les victimes et les témoins d'un crime
3. il existe des indications fondées sur des preuves acceptées par le Code de procédure pénale
4. les auteurs présumés et les victimes du crime s'identifient ou appartiennent à de différents groupes raciaux, religieux ou ethniques ou s'identifient comme des individus de descendance généalogique différente, de handicap, d'orientation sexuelle, d'identité de genre ou de sexe.

- En cas de blessure, appelez le Centre national des urgences (EKAB) au numéro 166 ou visitez le service des urgences de l'hôpital le plus proche et demandez à la police un examen par un médecin légiste.

o Prendre des photos des blessures et recevoir un certificat médical pertinent.

o Rapport détaillé et spécifique sur les caractéristiques racistes du crime.

- Soumettre un rapport / une plainte au service de police compétent. Il n'y a aucune obligation de payer des frais pour déposer une plainte. Pour les crimes à la suite d'une plainte (par exemple menace, insulte, lésions corporelles, etc.) et commis avec un motif raciste, une plainte de la part de la victime est requise. L'incident sera enregistré par la police compétente par déclaration de témoin/victime.

- Le rapport est suivi de l'enquête préliminaire par la police et du renvoi de l'affaire au procureur. Si le procureur estime que les preuves sont suffisantes pour étayer les accusations, il/elle soumettra l'affaire au tribunal. Sinon, il/elle clôturera le dossier ou le renverra pour une enquête plus approfondie.
- En cas d'éventuels témoins de l'incident, leurs coordonnées doivent être enregistrées car il sera peut-être nécessaire qu'ils déposent une déclaration à l'avenir.
- En cas de suspicion, d'indication ou de conviction d'avoir commis un crime à caractère raciste sur l'Internet, des copies (sérigraphies) de ce contenu illégal et l'url du profil de la personne ou du groupe à partir duquel ce contenu a été publié doivent être assurées et fournies.
- Si l'auteur de l'infraction est un policier, déposez une plainte par téléphone à la ligne 10301 ou au numéro de téléphone 2108779700 (Service des affaires intérieures de la police).
- Si des violences ont été commises par un policier ou un agent pénitentiaire, un rapport peut également être soumis à l'Ombudsman en tant que «mécanisme national d'enquête sur les affaires arbitraires dans les forces de sécurité et les employés des centres de détention» (loi 3938/2011, 4443/2016 et 4662/2020). Si la violence a été exercée par un autre fonctionnaire public, ainsi que si un manque de protection policière est signalé en cas de violence de la part de particuliers, un rapport pertinent peut également être soumis à l'Ombudsman (loi 4443/2016, loi 3094/2003).
- Il est à noter que, conformément à l'article 57 de la loi 4478/2017, aux victimes, dès leur premier contact avec la police ou une autre autorité compétente (par exemple les services sociaux des hôpitaux et les services sociaux municipaux) sont fournies par tous moyens les informations possibles concernant :
 - o le type de soutien qu'ils peuvent recevoir et les organismes compétents,
 - o accès aux soins médicaux,
 - o la procédure et les conditions de fourniture de l'aide juridictionnelle, le droit à l'interprétation et à la traduction et la demande de compensation,
 - o la procédure et les conditions de remboursement des éventuels frais de participation à la procédure pénale.
- De plus, ils ont la possibilité de recevoir des copies de leur plainte (une copie traduite gratuite en langage clair peut être demandée si nécessaire). Enfin, il est prévu que la victime soit informée de son droit de recevoir des informations sur la procédure pénale engagée.
- Contacter un avocat afin de lui fournir les conseils juridiques nécessaires et de représenter la victime devant les autorités et tribunaux compétents. Certaines organisations fournissent une aide juridique gratuite aux victimes de crimes racistes.
- Communication avec les organismes compétents afin d'enregistrer l'incident, mais aussi afin d'aider à l'incident en fournissant les informations nécessaires.
- Dans le cadre d'une procédure pénale, le tribunal décidera si l'auteur de l'infraction est responsable de la commission d'une infraction pénale.
- Depuis mai 2016, Facebook, Twitter, YouTube, Microsoft et plus tard Instagram, Google+, Snapchat, Dailymotion, Jeuxvideo.com et TikTok se sont engagés à lutter contre la diffusion de tels contenus en Europe

à travers le code de conduite. Les plateformes de médias sociaux selon le code, doivent examiner les plaintes des utilisateurs en moins de 24 heures afin de supprimer le contenu haineux en question sur Internet le plus rapidement possible. Les fausses nouvelles sont souvent diffusées sur Internet où, en combinaison avec des discours de haine, certaines personnes cherchent à attirer des visiteurs, pour des raisons idéologiques mais pas seulement. Pour vous protéger, vérifiez le contenu, le support, l'auteur, les sources, les images (pour leur crédibilité) et surtout réfléchissez de manière critique avant d'accepter et / ou de partager les nouvelles.

- Pour tout problème concernant un comportement délinquant en ligne, contactez la police (Direction des poursuites en matière de cybercriminalité) de la manière suivante :

- Téléphone : 11188
- FAX : 213-1527471
- Courriel : ccu@cybercrimeunit.gov.gr

C) Quels sont mes droits ?

La loi accorde aux victimes de crimes racistes certains droits tels que :

- l'accès de la victime à des services gratuits et confidentiels de soutien et de soins généraux ou spéciaux, avant, pendant et pour une période raisonnable après la fin de la procédure pénale.

o La loi 4478/2017 prévoit des mesures de protection supplémentaires, telles que:

- **Droit des victimes de recevoir des informations sur leur cas dès le premier contact avec l'autorité compétente**
- **Droit à l'interprétation et à la traduction, y compris l'interprétation en langage des signes pour les sourds ou malentendants**
- **Droit de récupérer les biens volés**
- **Droit à des garanties dans le cadre des services de justice réparatrice uniquement pour certains types de délits :**

o Il s'agit d'une sorte de «négociation en matière pénale» qui commence à la demande de l'accusé.

o Des mesures de justice réparatrice sont proposées par du personnel formé pour reconnaître les effets variables de l'offre sur la victime et pour évaluer ses besoins particuliers. La victime reçoit des informations sur les endroits où il/elle est possible d'accéder à un soutien et à des conseils indépendants. La victime décide d'accepter ou de rejeter l'offre.

o L'auteur de l'infraction doit avoir reconnu les faits essentiels de l'affaire.

o La victime reçoit des informations complètes et objectives sur la procédure et le résultat possible de cette procédure, ainsi que sur les procédures de contrôle de la mise en œuvre d'un éventuel accord et ses résultats.

- **Droit d'éviter tout contact entre la victime et l'auteur.**

- o La victime peut demander par écrit des mesures pour éviter tout contact entre elle et, si nécessaire, les membres de sa famille et l'auteur sur les lieux de la procédure pénale.
- o La demande peut être faite à n'importe quelle étape du processus.

- Droit à une indemnisation raisonnable et appropriée par l'État (pour perte de revenu, frais médicaux, obsèques, déménagement et soutien psychosocial) lorsque la demande de la victime par décision de justice ne peut être satisfaite par l'auteur parce qu'il/elle n'a pas les ressources ou parce qu'il/elle n'est pas fait/e connu/e ou trouvé/e.

o Les autorités de poursuite, de procureurs et de justice devant lesquelles l'affaire est pendante, informent et orientent la victime, à sa demande, vers les services compétents qui procèdent à une évaluation individuelle rapide de la victime (Services de la jeunesse et de la protection sociale du ministère de la Justice) pour tout besoin de protection spécial. L'évaluation individuelle prend principalement en compte:

- les caractéristiques personnelles de la victime, telles que l'âge, la race, la couleur, la religion, la nationalité ou l'origine ethnique, l'orientation sexuelle, l'identité ou les caractéristiques de genre ou le handicap, etc.
- le degré du préjudice subi par la victime, le type, la gravité et la nature du crime, par exemple le crime raciste,
- les circonstances du crime.

- Possibilité de délivrer un permis de séjour. En particulier, les victimes et les témoins de crimes à caractère raciste et de discours de haine, qui sont des ressortissants de pays tiers (non-EU), se voient octroyer, sous condition, un permis de séjour pour raisons humanitaires, par le service des permis de séjour du département de l'immigration du ministère de l'Immigration et de l'Asile, selon l'article 19A 1b de la loi 4251/2014, tel qu'en vigueur. Ce permis de séjour est valable un an et est renouvelé deux ans à la fois, pourvu que les mêmes conditions existent. L'existence de ces conditions est constatée par un acte du procureur compétent (informations sur le site du ministère de l'Immigration et de l'Asile : <https://migration.gov.gr/en/legal-migration/metanasteusi-stin-ellada/katigories-adeion-diamonis-politon-triton-choron-dikaiologitika%e2%80%8b/>)

- Il est interdit de renvoyer un étranger victime ou témoin de délits à caractère raciste et qui vient porter plainte ou signaler l'incident aux autorités policières compétentes.

- Interdiction de la discrimination à l'égard des victimes de crime : les victimes sont identifiées et traitées avec respect, sensibilité, approche personnalisée, professionnelle et non discriminatoire lors de tout contact avec les services d'aide aux victimes ou les services de justice réparatrice compétents.

D) Ce qui suit la décision de la Cour

Si le tribunal constate qu'il s'agit d'un crime à caractère raciste, la peine de l'auteur est alors plus sévère. Autrement dit, le motif raciste est une circonstance aggravante dans la détermination de la peine et des sanctions à imposer.

E) Liste indicative des services de protection et de soutien des victimes de crimes racistes

Bureaux de réponse à la violence raciste de Police Hellénique: plainte par téléphone au: (+30) 2106476750 (Athènes), (+30) 2104178714 (Le Pirée), (+30)2310388436 (Thessalonique), annuaire téléphonique détaillé de tout le pays sur le site Web de Police Hellénique : www.astynomia.gr

- Hotline spéciale pour les plaintes (fonctionne 24 heures sur 24 et les plaintes sont anonymes) : 11414
- Plainte électronique via un formulaire spécial (enregistrement facultatif du nom et de l'adresse e-mail) sur le site Internet de Police hellénique :

http://www.astynomia.gr/index.php?option=ozo_content&&perform=view&id=18224&Itemid=0&lang=EN

- Des procureurs spéciaux pour le crime à caractère raciste existent dans des tribunaux grecs [Agrinio, Athènes, Alexandroupoli, Veria, Héraklion, Thessalonique, Ioannina, Kalamata, Corfou, Komotini (Rodopi), Corinthe, Kos, Larissa, Naul, Orestiada, Patras, Le Pirée, Rhodes, Samos, Chalkida, Chania, Chios]
- Autorité hellénique d'indemnisation des victimes d'actes criminels (Ministère de la Justice, tél. (+30)2131307000).
- Ombudsman : contact téléphonique au (+30)2131306600 et soumission électronique du rapport sur le site Internet d'Ombudsman www.synigoros.gr
- Ministère de l'immigration et de l'Asile, dmsecretariat@migration.gov.gr
- Réseau d'enregistrement des incidents de violence raciste : contact téléphonique au (+30)2107233216 et électroniquement à l'adresse électronique : racistviolence@nchr.gr. L'enregistrement de l'incident est anonyme.
- Liste détaillée des organisations sur le site Web du Réseau d'enregistrement des incidents de violence raciste <http://rvrn.org>
- Ligne téléphonique de soutien psychosocial du ministère de la Santé et de l'Université d'Athènes, téléphone 10306.

This Guide was funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union (REC 2014-2020)



The content of this project represents the views of the author only and is his/her sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.